



ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
..... 17 / 1 / 2015

ពេលវេលា (Time/Heure): 11:15

អ្នកទទួលបន្ទុកឯកសារ/Case File Officer/L'agent chargé
à découvrir Sann Rada

E1/248

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
Chambre de première instance

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS

PUBLIC

Case File N° 002/19-09-2007-ECCC/TC

9 January 2015

Substantive Hearing on evidence 002/02 – Day 229

Prepared by:

Sivhoang CHEA and Robynne CROFT

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge Claudia FENZ, Judge YA Sokhan, Judge YOU Ottara, Judge Martin KAROPKIN (replacing Judge Marc LAVERGNE).
Reserve Judges: Judge THOU Mony (Reserve).
Greffiers: Mrs. SE Kolvuthy; Ms. Robynne CROFT; Ms. Sivhoang CHEA; Mr. Matthew Jordan Ekundayo MCCARTHY.
OCP: Mr. SENG Leang; Mr. SREA Rattanak; Mr. Dale LYSAK
Accused: Mr. NUON Chea
Defence for the Accused Noun Chea: Mr. SON Arun; Mr. Victor KOPPE.
Defence for the Accused Khieu Samphan: Mr. KONG Sam Onn; Ms. Anta GUISSÉ.
Standby Counsel for the Accused Khieu Samphan: Ms. TOUCH Voleak; Mr. Calvin SAUNDERS.
Civil Parties: Mr. PICH Ang; Ms. Marie GUIRAUD; Mr. SAM Sokong; Mr. LOR Chunthy; Mr. HONG Kimsuon; Mr. VEN Pov; Mr. Yiqiang LIU; Mr. Mahesh RAI
Others: Mr. UCH Arun (Court Officer); Mr. Mario d'Alessandro.
Witness:

<u>General court times</u>		
Day	Start time: 09:09	Finish time: 09:16
Recess am	Start time:	Finish time:
Recess	Start time:	Finish time:
	Total Court Time:	7 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Opening of hearing	Trial Chamber	09:10	09:12
Adjournment of the hearing	Trial Chamber	09:12	09:13

Summary of Proceedings

Opening of hearing

The President announced that Reserve Judge KAROPKIN would replace Judge LAVERGNE during the hearing due to the ill health of Judge LAVERGNE.

Adjournment of the hearing

The Trial Chamber adjourned the hearing until 15 January 2015 at 09:00 am due to the ill health of the Accused, KHIEU Samphan.

Oral Orders/Decisions:

- Order to the security personnel to take NUON Chea back to the detention facilities and to return both Accused to the courtroom for the hearing on 15 January 2015 at 09:00 am (09:16).
- Order the court officer to facilitate with WESU to take witness 2-TCW-936 return to his residence and invited him to come back on 15 January 2015 at 9am (09:16).

Orders for Adjournment of Hearing

The hearing will resume on 15 January 2015 at 09:00 am.

Phnom Penh, 9 January 2015

Greffier

Greffier

Sivhoan  bynne CROFT